

CARTE DE COULEURS
COLOR CARD


D·M·C[®]
DOLLFUS MIEG & CIE
FONDÉE EN 1746



**DIAMANT
DIAMANT GRANDÉ**

FILS À BRODER MÉTALLISÉ
METALLIC EMBROIDERY THREADS

ART. 380 - 381

**GAMME DE 18 COULEURS
RANGE OF 18 COLORS**

DIAMANT

DIAMANT GRANDÉ

D225



G225



D3821



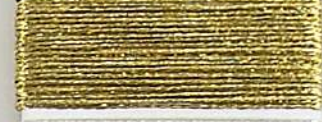
G3821



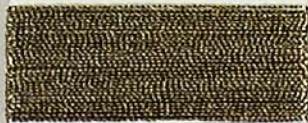
D3852



G3852



D140



G168



D168



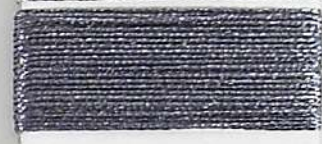
G415



D415



G317



D317



D301



D5200



D321



D699



D310



Made in
JAPAN



WWW.DMC.COM

DMC SAS - 13 rue de Pfattatt - F68200 MULHOUSE

D3821/D3852/D168/D415/D301
G3821/G3852/G168/G415

72% viscose/viskose - 28% polyester

D140

89% viscose/viskose - 11% polyester

D225/D317/D5200/D321/D699/D310
G225/G317

100% polyester

FRANÇAIS

DMC DIAMANT est un fil à broder à la main, métallisé et lumineux. Ce fil est composé de viscose et de polyester en un seul brin souple. Le fil est parfaitement souple, ne s'enroule pas et ne s'effiloche pas pendant le travail. DMC Diamant peut être utilisé sur n'importe quel support à broder (coton, lin, soie, satin...) et garantit une couverture totale et régulière de la toile. Ce fil est idéal pour la broderie traditionnelle et le point de croix. Il est disponible en 12 couleurs en bobines de 35 mètres. Sa grosseur correspond à 2 brins de DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ a les mêmes caractéristiques que DMC Diamant, mais avec une grosseur qui est son double. Ce fil est l'idéal pour des broderies avec un relief important, où la brillance et l'effet métallique jouent un rôle de premier plan dans l'ouvrage. Il est disponible en 6 couleurs en bobines de 20 mètres. Sa grosseur correspond à 4 brins de DMC Mouliné Spécial.

ENGLISH

DMC DIAMANT is a metallic hand embroidery thread with brilliant shine. Ideal for traditional embroidery and cross stitch, DMC DIAMANT maintains its twist for precise stitching and even coverage equivalent to 2 strands of DMC Mouliné Spécial. A blend of viscose and metallic polyester, it is suitable for stitching on all kinds of fabrics including cotton, linen, satin and silk. Available in 12 colours on 35m spools.

DMC DIAMANT GRANDÉ offers all of the same beautiful characteristics as DMC DIAMANT, in twice the size. Equivalent to 4 strands of DMC Mouliné Spécial, DMC DIAMANT GRANDÉ adds significant depth and shine to embroidery projects which feature relief work. Available in 6 colours on 20m spools.

DEUTSCH

DMC DIAMANT ist ein metallisiertes und leuchtendes Stickgarn. Das Garn ist ein weiches Einfachgarn und besteht aus einer Viskose/Polyester Mischung. Das Garn ist extrem weich, franst nicht und verdreht sich zudem nicht während der Stickerei. DMC Diamant kann auf verschiedensten Textilien verarbeitet werden (Baumwolle, Leinen, Seide, Satin etc.) und garantiert ein gleichmässiges Besticken. Das Garn ist ideal für traditionelle Stickerei sowie für Kreuzsticharbeiten. DMC Diamant ist in insgesamt 12 Farben verfügbar und in Spulen zu 35m aufgemacht. Seine Fadenstärke entspricht 2 Einzelfäden von DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ hat die gleichen Merkmale wie DMC Diamant, jedoch mit doppelter Fadenstärke. Das Garn ist ideal für Relief-Stickereien, wo die Farbbrillanz und der Metalleffekt eine entscheidende Rolle spielen. DMC Diamant Grandé ist in insgesamt 6 Farben verfügbar und in Spulen zu 20m aufgemacht. Seine Fadenstärke entspricht 4 Einzelfäden von DMC Mouliné Spécial.

NEDERLAND

DMC DIAMANT is een hand borduurgaren, gemetalliseerd en helder. Dit garen vormt één enkele soepele draad, samengesteld uit viscose en polyester. Het is perfect flexibel, krult niet en gaat ook niet rafelen tijdens uw werk. DMC Diamant kan op elk borduurmedium (katoen, linnen, zijde, satijn, ...) worden gebruikt en garandeert een totale en regelmatige dekking van de stof. Deze draad is dus ideaal voor traditioneel borduren en kruissteek. Het is verkrijgbaar in 12 kleuren op 35 meter klosjes. De dikte ervan stemt overeen met 2 strengen DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ heeft dezelfde kenmerken als DMC Diamant, maar dan in dubbele dikte. Dit garen is ideaal voor borduurwerk met reliëf, waarbij de glans en het metaaleffect de prominente rol krijgen in uw werk. Het is verkrijgbaar in 6 kleuren in klosjes van 20 meter. De dikte stemt overeen met 4 strengen DMC Mouliné Spécial.

ITALIANO

Filato metallizzato da ricamo a mano dagli effetti brillanti e luminosi, composto da viscosa e poliestere metallizzato. Monocapo, morbido, non si attorciglia e non si apre durante la lavorazione. Perfettamente scorrevole, DMC DIAMANT può essere utilizzato su qualsiasi tessuto (cotone, lino, raso, seta,...), garantendo una corretta copertura della tela e regolarità nell'esecuzione del punto. Ideale per il ricamo classico ed il punto croce. È disponibile in 12 colori e in bobine da 35 metri. La sua grossezza corrisponde a 2 capi di DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ ha le stesse caratteristiche di DMC Diamant, ma con una grossezza doppia. Questo filato è ideale per ricami dal rilievo importante, dove la brillantezza e l'effetto metallico giocano un ruolo di primo piano. È disponibile in 6 colori e in bobine da 20 metri. La sua grossezza corrisponde a 4 capi di DMC Mouliné Spécial.

ESPAÑOL

DMC DIAMANT es un hilo para bordar a mano, metalizado y luminoso. Este hilo está compuesto de viscosa y poliéster en una sola hebra flexible. El hilo es muy suave, no se enrolla y no se deshilacha durante el trabajo. DMC Diamant se puede utilizar en cualquier tejido de bordado (algodón, lino, seda, satén ...) y garantiza una cobertura total y regular de la tela. Este hilo es ideal para bordados tradicionales y punto de cruz. Está disponible en 12 colores en carretes de 35 metros. Su tamaño corresponde a 2 hebras de DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ tiene las mismas características que DMC Diamant, pero con un grosor dos veces mayor. Este hilo es ideal para resaltar el relieve en el bordado así como el brillo y el efecto metálico. Está disponible en 6 colores en bobinas de 20 metros. Su tamaño corresponde a 4 hebras de DMC Mouliné Spécial.

PORTUGUES

DMC DIAMANT é um fio para bordar à mão, metálico e luminoso. Está composto por viscose e poliéster num único fio flexível. O fio é muito macio, não se enrola nem desfia durante o trabalho. DMC Diamant pode ser usado em qualquer tecido de bordado (algodão, linho, seda, cetim...) e garante uma cobertura total e regular do tecido. Este fio é ideal para bordados tradicionais e ponto de cruz. Está disponível em 12 cores em bobines de 35 metros. A sua grossura corresponde a 2 cabos do fio DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT GRANDÉ tem as mesmas características do fio DMC Diamant, mas com o dobro da sua grossura. Este fio é ideal para realçar o relevo do bordado, bem como o brilho e o efeito metálico. Está disponível em 6 cores em bobines de 20 metros. A sua grossura corresponde a 4 cabos do fio DMC Mouliné Spécial.

DMC DIAMANT (ダイヤモンド) は上品で豪華な輝きと滑らかな刺し心地の手刺しゅう糸です。

伝統的な刺しゅうからクロスステッチまで様々な技法に向いているDMC DIAMANTは、DMC Mouliné Spécial (25番糸)2本撚りと同等の太さを保ち、均一な仕上がりの刺しゅうを楽しむことができます。

ビスコースおよびメタリックポリエステル混紡糸は、綿、リネン、サテン、シルクを含むあらゆる種類の布地に適しています。

12色展開 35m/巻

DMC DIAMANT GRANDÉ (ダイヤモンド グランデ)は、DMC DIAMANT約2倍の太さながら同一の美しさ、特徴を備えた新しい糸です。

DMC Mouliné Spécial (25番糸)4本撚りと同等の太さをもつDMC DIAMANT GRANDÉは、より奥深い光を放ちます。

6色展開 20m/巻

Couleurs Colours	Art. 380	Art. 381
D225		
D3821		
D3852		
D140		
D168		
D415		
D317		
D301		
D5200		
D321		
D699		
D310		
G225		
G3821		
G3852		
G168		
G415		
G317		



Reproduction interdite - All rights reserved -
Nachdruck verboten - Nadruk verboden -
Riproduzione vietata - Prohibida la reproducción -
Reprodução interdita - Eftertryk forbudt -
Eftertryk förbjudes.